



Отчет по статусу транспортного сектора

**Шестая Министерская конференция по
Центрально-азиатскому региональному экономическому
сотрудничеству
2–3 ноября 2007 год
Душанбе, Таджикистан**

Взгляды, выраженные в данном документе, являются мнением автора и не обязательно отражают взгляды или политики Азиатского банка развития (АБР) или его Совета Директоров, или представляемых ими Правительств. АБР не гарантирует точность данных в данном документе и не берет на себя никакой ответственности за последствия их использования. Используемая терминология не обязательно может совпадать с официальными терминами АБР.

Настоящий документ был переведен с английского языка с целью охвата более широкой аудитории. Однако, английский является официальным языком Азиатского банка развития, и оригинал настоящего документа на английском языке является единственно подлинным (то есть официальным и юридически правомочным) текстом. При цитировании текста необходимо давать ссылку на оригинал данного документа на английском языке. Азиатский банк развития не гарантирует точности перевода и не несет ответственности за любые отклонения от оригинала.

ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

ОТЧЕТ ПО СТАТУСУ ТРАНСПОРТНОГО СЕКТОРА

I. Прогресс сотрудничества со времени проведения Заседания высокопоставленных официальных лиц в марте 2007 года

A. Координационное заседание по транспортному сектору

1. Седьмое заседание Координационного комитета по транспортному сектору (ККТС), наряду со вторым Консультационным семинаром по Стратегии транспортного сектора Центрально-азиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС), проводилось 4–5 июля 2007 года в Маниле, Филиппины. На заседании присутствовали делегации от всех восьми стран ЦАРЭС и представители многосторонних институтов (МИ), включая Азиатский банк развития (АБР), Экономическую и социальную комиссию по Азии и Тихому Океану ООН (UNESCAP), Конференцию ООН по торговле и развитию (UNCTAD), Транспортный коридор Европа – Кавказ – Азия (TRASECA), Исламский банк развития и Всемирный банк. Заседания проводились под председательством Министерства транспорта и коммуникаций Таджикистана и со-председательством АБР.

2. Заседания рассмотрели проект Стратегии транспортного сектора ЦАРЭС и, в принципе, поддержали основные результаты Изучения транспортной стратегии ЦАРЭС, включая шесть транспортных коридоров. Седьмое заседание ККТС рассмотрело статус реализации Плана действий по гармонизации региональных транспортных положений и приграничных соглашений, которые были одобрены 6^{ым} заседанием ККТС, и приняло решение, что План действий будет интегрирован в Стратегию транспортного сектора ЦАРЭС.

3. Седьмое заседание ККТС одобрило Программу работ ККТС на 2008 год. Консультационное совещание ККТС одобрило предложение по подготовке региональной технической помощи в поддержку фазы II транспортного сотрудничества между странами ЦАРЭС.

B. Инвестиции в инфраструктуру

4. Достигнут прогресс по улучшению региональной транспортной сети. Основные инвестиции при содействии внешней помощи со времени проведения Заседания высокопоставленных официальных лиц в марте 2007 года включают:

- **Афганистан.** С использованием внешней помощи продолжается улучшение около 90% региональных автотранспортных коридоров, включающих кольцевую дорогу и восемь региональных дорог в стране, в целом составляющих около 3 237 километров (км). 28 сентября 2007 года АБР утвердил грант на сумму \$176 миллионов для Проекта развития дорожной сети-1. Проект нацелен на строительство дороги протяженностью в 143 км между Бала Мургаб и Леман – критически недостающего звена кольцевой дороги.
- **Азербайджан.** 28 сентября 2007 года АБР утвердил программу мульти-траншевого финансирования (ПМТФ) на общую сумму \$500 миллионов для Программы инвестирования в автодорожную сеть, с первым траншем для

оказания помощи в развитии новой автомобильной дороги Масалли – Астара по южному коридору, соединяющему страну с Ираном. Всемирный банк подготавливает для утверждения в 2007 году кредит в размере \$200 миллионов для содействия торговле и развития железнодорожных перевозок. Всемирный банк также подготавливает два кредита по \$200 миллионов для дальнейшего улучшения участков восточно-западного и северо-южного коридоров, для утверждения в 2008 и 2009 годах соответственно.

- **Казахстан:** Правительство запросило МИ рассмотреть возможность финансирования улучшения восточно-западного автодорожного коридора от Российской Федерации до Китайской Народной Республики (КНР). Всемирный банк подготавливает кредит для реабилитации и реконструкции примерно половины дороги Карабутак – Шымкент, в то время как Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) рассматривает предлагаемый проект для строительства дороги Алматы – Иссык-Куль.
- **Кыргызская Республика:** АБР подготавливает региональный проект по усовершенствованию автомобильных коридоров с целью улучшения недостающих связей коридора, ведущего от Иркештама на границе Кыргызской Республики с КНР до Душанбе, Таджикистан. Компонент Проекта в Кыргызской Республике осуществит реабилитацию 150 км дороги от Сары-Таш до таджикской границы, и будет финансироваться кредитом АБР в размере \$25,6 миллионов. Запланировано представление проекта на рассмотрение Советом директоров АБР в конце 2007 года. В 2008 году АБР планирует предоставить заем для реабилитации части дороги от Бишкека до границы в Торугарте (связывающей с КНР).
- **Монголия:** АБР подготавливает заем для строительства автодороги в западном регионе, чтобы связать КНР и Российскую Федерацию, включающий (i) Фазу I (\$40 миллионов): граница КНР до Ховд – для утверждения в 2008 году, и (ii) Фазу II (\$40 миллионов): Ховд до границы Российской Федерации – для утверждения в 2010 году.
- **КНР:** АБР подготавливает заем в размере \$150 миллионов для обновления дороги Корла – Куча в Синьзянь-Уйгурском Автономном Регионе, рассмотрение которого Советом директоров АБР запланировано на 2008 год.
- **Таджикистан:** АБР подготавливает региональный проект по усовершенствованию автомобильных коридоров с целью улучшения недостающих связей коридора, ведущего от Иркештама на границе Кыргызской Республики с КНР до Душанбе, Таджикистан. Компонент проекта в Таджикистане реабилитирует 120 км дороги от Нимич до границы Кыргызской Республики, и будет финансироваться займом от АБР в размере \$46 миллионов. Представление проекта на рассмотрение Советом директоров АБР запланировано на конец 2007 года.
- **Узбекистан:** АБР подготавливает заем в размере \$74 миллионов для финансирования реконструкции примерно 130 км автодороги от Гузар до

границы с Казахстаном. Ожидается, что заем будет рассмотрен Советом директоров АБР в конце 2007 года.

5. На седьмом заседании ККТС делегация Кыргызской Республики повторила свою просьбу по проведению технико-экономического обоснования по предлагаемому железнодорожному проекту КНР – Кыргызская Республика – Узбекистан.

С. Деятельность, не связанная с кредитованием

6. Продолжается предоставление внешней помощи странам ЦАРЭС с целью поддержки регионального сотрудничества в области транспорта. Основная некредитная деятельность при внешнем содействии, со времени проведения Заседания высокопоставленных официальных лиц в марте 2007 года, включала:

- В апреле 2007 года АБР утвердил грант технической помощи (ТП) Таджикистану в размере \$600 000 с целью оказания помощи в разработке мастер плана транспортного сектора.
- В начале 2007 года завершено предварительное ТЭО по улучшению трех региональных дорог, которое финансировалось АБР. Изучение охватывало (i) дорогу Бишкек – Торугарт – Каши, связывающую Кыргызскую Республику с КНР, (ii) дорогу Душанбе – Турсунзаде (на границе с Узбекистаном) в Таджикистане, и (iii) дорогу Ангрэн – Гулистан в Узбекистане. Результаты изучения были представлены на седьмом заседании ККТС, и будут включены в Стратегию транспортного сектора ЦАРЭС.
- Всемирный банк финансирует изучение по измерению эффективности транспортных коридоров в Центральной Азии. Изучение количественно определяет набор индикаторов для региона Центральной Азии с целью оценки эффективности коридоров региона по сравнению с международными контрольными показателями. Это определит ключевые узкие места, препятствующие содействию торговле и транспорту, где требуются улучшения. Конечная задача заключается в улучшении принятия решений по политике и инвестициям в области содействия торговле и транспорту в Центральной Азии, оптимизации процесса содействия торговле, и сокращения транспортных затрат и времени на ожидание. Результаты изучения были представлены на седьмом заседании ККТС, и будут учтены во время подготовки Стратегии транспортного сектора ЦАРЭС.

7. Обновленная Программа помощи МИ для региональных транспортных проектов на 2007–2009 гг. прилагается.

D. Другие инициативы регионального сотрудничества

8. Шестое совещание - переговоры стран-членов Шанхайской организации сотрудничества (ШОС, включающей Казахстан, Кыргызскую Республику, КНР, Российскую Федерацию, Таджикистан и Узбекистан) по проекту Соглашения по содействию международным автомобильным перевозкам было проведено в Бишкеке 17–20 июля 2007 года при поддержке со стороны АБР и UNESCAP. Заседание добилось существенного прогресса, при этом достигнут консенсус по большей части проекта

рамочного соглашения. Секретариат ШОС, при поддержке АБР, UNESCAP и экспертов стран-членов проведет изучение по подготовке Приложений к Соглашению. Команда, осуществляющая подготовку Стратегии транспортного сектора ЦАРЭС, будет осуществлять тесную координацию с секретариатом ШОС.

II. Следующие шаги

9. В соответствии с Программой работ на 2008 год, одобренной на седьмом заседании ККТС, ККТС осуществит следующую деятельность в 2008 году:

- (i) Реализация краткосрочных действий, рекомендованных в Стратегии транспортного сектора ЦАРЭС;
- (ii) Подготовка Отчета по транспортному сектору для заседания высокопоставленных официальных лиц и Министерской конференции;
- (iii) Обновление программы внешней помощи для региональных транспортных проектов.

Помощь многосторонних институтов для регионального сотрудничества в транспортном секторе в странах Центрально-азиатского регионального экономического сотрудничества
(на 5 октября 2007 год)

Таблица 1: Утвержденные и запланированные программы для инвестиций, 2007–2009 гг.

Название проекта		Включ. страна	Кредит. агент.	Сумма (млн. US\$)
2007: УТВЕРЖДЕНЫ				
1	Реконструкция дороги Ош - Сарты-Таш - Иркештам	КРГ	ИБР	17,5
2	Механизм мульти-траншевого финансирования для Программы инвестирования в дорожную сеть, Проект 1	АЗЕ	АБР	200,0
3	Проект развития дорожной сети 1	АФГ	АБР	176,0
Подитог - утверждено на 2007 год				393,5
2007: ЗАПЛАНИРОВАНЫ				
1	А/д Армалик - Хамаз	АФГ	ИБР	10,0
2	Строительство а/м Бахрматапа - Биласувар	АЗЕ	ИБР	40,0
3	Автомагистраль III	АЗЕ	ВБ	150,0
4	Содействие ж/д и автотранспорту	АЗЕ	ВБ	200,0
5	Усовершенствование регионального а/д коридора	КРГ/ТАД	АБР	79,0
6	А/д Ош - Баткен - Исфана	КРГ	ВБ	20,0
7	Городская инфраструктура в Улан-Баторе (с трансп. элементом)	МОН	ВБ	15,0
8	Региональная а/д инфраструктура	УЗБ	АБР	74,0
Подитог - запланировано на 2007 год				588,0
2008: ЗАПЛАНИРОВАНЫ				
1	Механизм мульти-траншевого финансирования для Программы инвестирования в дорожную сеть, Проект 2	АЗЕ	АБР	50,0
2	Строительство а/м Уджар - Зардаб - Агхджабеди	АЗЕ	ИБР	35,0
3	Улучшение участков восточно-западного коридора	АЗЕ	ВБ	200,0
4	Региональная автодорога	КРГ	АБР	30,0
5	Региональная автодорога	КАЗ	АБР	100,0
6	Строительство Алматинской кольцевой дороги	КАЗ	ИБР	25,0
7	Реконструкция а/д Тараз - Талас - Суусамыр (Фаза II)	КРГ	ИБР	10,0
8	Реабилитация а/д Бишкек - Торугарт	КРГ	АБР	20,0
9	Восточный региональный а/д транспортный коридор (Фаза I)	МОН	АБР	40,0
10	Проект по улучшению муницип. инфраструктуры и экологии Синьзяня	КНР	АБР	150,0
11	Улучшение региональных дорог Синьзяня	КНР	АБР	150,0
12	Реконструкция а/д Куляб - Халайкум	ТАД	ИБР	9,3
13	Модернизация таможни	УЗБ	АБР	50,0
Подитог на 2008 год				869,3
2009: ЗАПЛАНИРОВАНЫ				
1	Развитие дорог II	АФГ	АБР	125,0
2	Автодорога Кабул - Джалалабад (альтерн. корректировка)	АФГ	ИБР	10,0
3	Автодорога Кабул - Джалалабад (альтерн. корректировка)	АФГ	Сауд. А	40,0
4	Механизм мульти-траншевого финансирования для Программы инвестирования в дорожную сеть, Проект 3	АЗЕ	АБР	200,0
5	Улучшение городского транспорта и экологии Синьзяня (ранее Развитие городской транспортной инфраструктуры Синьзяня)	КНР	АБР	100,0
6	Реконструкция м/н транзитного коридора Западный Китай - Западная Европа (Шымкент - граница Кызыл-Ординской области)	КАЗ	ВБ	150,0
7	Строительство Иссыккульской кольцевой дороги	КРГ	ИБР	9,5
8	Строительство а/д Бишкек - Торугарт	КРГ	ИБР	12,0
9	Региональная программа модернизация таможни и развития	ТАД	АБР	35,0
10	Развитие автодорог	УЗБ	АБР	100,0
11	Реабилитация региональной а/д Душанбе - граница УЗБ	РЕГ	АБР	25,0
12	Региональная а/д АфГ/ТАД/УЗБ/КНР	РЕГ	АБР	50,0
13	Реабилитация транспорта/торговля КРГ/УЗБ/КНР	РЕГ	АБР	80,0
Подитог на 2009 год				936,5
ИТОГО (2007–2009)				2 787,3

Таблица 2: Утвержденные и запланированные программы технической помощи, 2007–2009 гг.

	Название проекта	Включ. страна	Донорск. агентст.	Сумма (US\$'000)
2007: УТВЕРЖДЕНЫ				
1	Мастер план транспортного сектора	ТАД	АБР	600.0
2	Пред-ТЭО по проекту а/д Алматы - Иссык-Куль	КАЗ	ЕБРР	150.0
Подитог - утверждено на 2007 год				750.0
2007: ЗАПЛАНИРОВАНЫ				
1	ТЭО Иссык-кульской кольцевой автодороги	КРГ	ИБР	220.0
2	Улучшение городского транспорта и экологии Синьзяня	КНР	АБР	700.0
3	Приграничное соглашение между КНР, Кыргызской Республикой и Таджикистаном	РЕГ	АБР	500.0
4	Поддержка Координационного комитета транспортного сектора ЦАРЭС	РЕГ	АБР	500.0
3	Анализ и прогноз потоков движения для стран TRACECA и межрегиональная транспортная интеграция	РЕГ	TRACECA	4,104.5
4	Автодороги моря	РЕГ	TRACECA	3,206.6
5	Измерение эффективности транзита в Центральной Азии	РЕГ	ВБ	100.0
Подитог - запланировано на 2007 год				9,331.1
2008: ЗАПЛАНИРОВАНЫ				
1	Программа инвестиций в дорожный сектор	АФГ	АБР	1,000.0
2	Подготовка ТЭО для ж/д Кандагар - Спин Болдак	АФГ	ИБР	400.0
3	Региональный дорожный проект	КАЗ	АБР	600.0
4	Реабилитация региональной дороги Душанбе - граница УЗБ	ТАД	АБР	500.0
5	ТЭО для дороги Джиргитау - Карамык	ТАД	ИБР	250.0
6	Развитие региональной транспортной логистики	РЕГ	АБР	1,000.0
7	Торговые связи Центральная Азия - Афганистан	РЕГ	ВБ	300.0
Подитог на 2008 год				4,050.0
2009: ЗАПЛАНИРОВАНЫ				
1	Развитие транспорта	КРГ	АБР	800.0
2	ТЭО для ж/д Кафарниган - Яаван	ТАД	ИБР	250.0
3	Региональный транспорт Закавказья	РЕГ	АБР	800.0
Подитог на 2009 год				1,850.0
ИТОГО (2007–2009)				15,981.1

Примечание: Время от времени, по необходимости, программа внешней помощи требует обновления.

АБР = Азиатский банк развития; АФГ = Исламская Республика Афганистан; АЗЕ = Азербайджан; ЕБРР = Европейский банк реконструкции и развития; ИБР = Исламский банк развития; КАЗ = Казахстан; КРГ = Кыргызская Республика; МОН = Монголия; КНР = Китайская Народная Республика; ТАД = Таджикистан; УЗБ = Узбекистан; ВБ = Всемирный банк.